



Términos de Referencia Socio Implementador

Pruebas de Logro de Aprendizaje del Cuarto Estudio Regional Comparativo y Explicativo (ERCE)

PRIMERA FASE: Desarrollo de instrumentos para el piloto ERCE

Actualmente, el Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación (LLECE) se encuentra en la etapa de preparación del Cuarto Estudio Regional Comparativo y Explicativo (ERCE-2019), que tiene como propósito evaluar y comparar el desempeño de los estudiantes en las áreas de matemática y lenguaje para tercer y sexto grado, así como en el área de las ciencias naturales en sexto grado. El estudio, al igual que sus tres versiones anteriores, busca constituirse como una sólida evidencia empírica para generar políticas educativas a partir de la identificación de prácticas y procesos que mejoran y fortalecen la calidad de la educación escolar y su justa distribución.

Para la ejecución del estudio, la lógica de trabajo del LLECE contempla la selección de Socios Implementadores¹ para llevar a cabo las grandes actividades del estudio. Se espera que los socios implementadores, más allá de entregar un producto o servicio, tengan la capacidad de brindar valor agregado al proyecto completo. Es decir, los socios implementadores coadyuvarán a la planificación de actividades y serán llamados a participar de forma activa en el seguimiento y la consecución exitosa de las diferentes etapas del estudio y hasta el final.

El objetivo principal es contar con entidades especializadas en cuatro macro-procesos, para que en conjunto con la OREALC/UNESCO Santiago y las 19 Coordinaciones Nacionales que conforman el Laboratorio actualmente, se pueda lograr la ejecución del cuarto estudio en los tiempos previstos con altos estándares de objetividad, validez, confiabilidad y pertinencia regional.

¹ Los Socios Implementadores de un proyecto en la UNESCO, se encuentran dirigidos únicamente a instituciones sin fines de lucro, como organizaciones no gubernamentales, institutos de investigación, universidades, fundaciones y asociaciones profesionales.

I. Antecedentes generales

El LLECE es una red de unidades de medición y evaluación de la calidad de los sistemas educativos de los países de América Latina y el Caribe, coordinado por un equipo de la Oficina Regional de Educación de la UNESCO para América Latina y el Caribe (OREALC/UNESCO Santiago), que actúa como coordinación general técnica de los estudios.

Desde su creación, el LLECE se constituyó como referente y marco regional de concertación y cooperación entre los países en el ámbito de la evaluación en educación, como apoyo técnico para la formación y capacitación de los equipos responsables de los sistemas nacionales de medición y evaluación, fuente de acceso a la información y bases de datos a disposición de los países para promover la elaboración de políticas educativas basadas en evidencia empírica.

Desde hace más de 20 años, el Laboratorio trabaja de forma articulada con la mayoría de países de América Latina en evaluaciones que miden logro de aprendizaje de estudiantes en la educación primaria. Durante este periodo, se han aplicado tres estudios regionales comparativos y explicativos (PERCE, SERCE y TERCE). La experiencia que tiene el LLECE en la implementación de sus estudios permite generar información relevante sobre logro de aprendizaje y otros indicadores educativos que dan cuenta de diversos aspectos relacionados con la calidad de la educación en un sentido integral y que responde a los desafíos de la Agenda de Educación Mundial.

La Agenda Mundial de Educación - “Agenda E2030”- busca contribuir a lograr el Objetivo 4 del marco de Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), que establece “garantizar una educación inclusiva, equitativa y de calidad y promover oportunidades de aprendizaje durante toda la vida para todos”, y que forma parte de los 17 objetivos que ordenarán la cooperación al desarrollo entre el 2015 y el 2030.

Tras la aprobación del Marco de Acción para la Educación 2030, la OREALC/UNESCO Santiago, recibió el mandato de coordinar la construcción conjunta de la agenda regional de Educación 2030. De ahí que, en la actualidad, el LLECE es el principal mecanismo de monitoreo y seguimiento con el que cuenta la región de la Educación 2030, debido a que incorpora 19 sistemas educativos que aplican una misma medición de aprendizaje. Esta fortaleza que el Laboratorio posee, hará posible generar información contextualizada que permita dar cuenta del progreso de la región en el ODS 4. Al mismo tiempo, presenta un desafío en torno a las grandes temáticas que los estudios del LLECE deberá dar seguimiento y monitoreo, en respuesta a la Agenda de Educación 2030.

II. Acerca de la presente convocatoria

La presente convocatoria, se encuentra dirigida a entidades sin fines de lucro y que compartan los principios de la UNESCO, para que puedan entregar sus servicios en la primera fase del estudio durante el año 2017, en lo que respecta al desarrollo de pruebas de logro de aprendizajes asociadas al Cuarto Estudio Regional Comparativo y Explicativo ERCE-2019.

El objetivo general es convocar a entidades para que participen como Socios Implementadores del ERCE-2019 durante todas sus fases de implementación y que puedan iniciar su trabajo desde la primera fase del estudio como señala la presente convocatoria. Se busca elaborar un acuerdo con alguna institución que cuente con reconocimiento internacional y que presente las siguientes características generales sobre su mandato y competencias técnicas:

- Como parte de sus lineamientos estratégicos, tener como propósito avanzar hacia la consecución de los objetivos señalados en la Agenda E2030.
- Competencias para desarrollar proyectos en el área de evaluaciones en educación, particularmente en el nivel de escuela primaria, incluido el desarrollo cuestionarios de factores asociados al desempeño escolar.
- Tener experiencia de más de 5 años, a nivel nacional o internacional, en la organización y desarrollo de estudios o proyectos en el área de evaluación educativa a gran escala.

Desde la OREALC/UNESCO Santiago, se propiciará la participación de una misma entidad por cada una de las fases del estudio, con el fin de garantizar la calidad técnica del estudio y dar consecución a todas las fases del estudio. Por lo tanto, se requiere que los socios implementadores del estudio puedan funcionar de forma articulada y trabajen con todos los países que conforman el Laboratorio y se coordinen permanentemente con la Coordinación General del LLECE.

III. Planificación del Cuarto Estudio

Actualmente, el LLECE se encuentra en la etapa de preparación del ERCE-2019, que tiene como propósito evaluar y comparar el desempeño de los estudiantes en las áreas de matemática y lenguaje para tercer y sexto grado, así como en el área de las ciencias naturales en sexto grado. El estudio, al igual que sus tres versiones anteriores, busca constituirse como una sólida evidencia empírica para generar políticas educativas a partir de la identificación de prácticas y procesos que mejoran y fortalecen la calidad educativa y su justa distribución.

Para la ejecución misma del estudio, la lógica de trabajo del LLECE contempla el seleccionar Socios Implementadores, para llevar a cabo las grandes actividades del estudio. Se espera que los socios implementadores más allá de entregar un producto o servicio, tengan la capacidad de brindar valor agregado al proyecto completo.

IV. Cronograma de implementación del Cuarto Estudio

De acuerdo al cronograma técnico del ERCE, durante los años 2017 y 2018 se encuentran previstas dos grandes actividades para la consecución del estudio. Durante el primer año, se considera la preparación de los marcos de referencia y el diseño de los instrumentos de evaluación, para las pruebas de logros de aprendizaje y de factores asociados. El proceso de

pilotaje de instrumentos se realizará en el año 2018, todo como preparación para la aplicación definitiva prevista para el año 2019.

El estudio se encuentra dividido en cuatro Fases, en las cuales participan simultánea y sucesivamente los socios implementadores, asumiendo tareas específicas de las macro-actividades, tal como se indica en el Cuadro N°1. Si bien los acuerdos de socios implementadores serán suscritos para cada una de las fases², el objetivo es que sean las mismas entidades que continúen el desarrollo de las macro – procesos

Dadas las características de esta evaluación internacional y el tiempo de implementación prevista para el desarrollo completo del estudio, se tiene contemplado la contratación de al menos cuatro socios implementadores, para el desarrollo de los siguientes macro-procesos: **(A) análisis curricular del estudio; (B) pruebas de logros de aprendizaje; (C) factores asociados de estudio y (D) muestreo.** El objetivo es contar con entidades especializadas en cada una de estas cuatro áreas, para que en conjunto con la UNESCO y los 19 sistemas educativos que conforman el Laboratorio, se pueda lograr la ejecución del cuarto estudio en los tiempos previstos.

Cuadro 1: Fases y Socios Implementadores del ERCE

Fases	0	I	II	III	IV
Años	2016	2017	2018	2019	2020
Macro-procesos	Planificación del ERCE	Construcción de instrumentos. Coordinación del estudio piloto (norte).	Coordinación del estudio piloto (sur). Muestreo	Aplicación definitiva. Muestreo	Análisis y presentación de resultados.
Socios implementadores	(A)	(A) (B) (C) (D)	(B) (C) (D)	(B) (C) (D)	(A) (B) (C)

Conforme a la evaluación realizada por OREALC/UNESCO Santiago, en el marco de las facultades que le otorga el Manual Administrativo, el Socio Implementador podrá asumir las tareas en más de una fase, siempre y cuando el resultado de dicha evaluación sea positivo y no exista impedimento para su continuidad.

²² De acuerdo a la normativa de contratación de UNESCO, los acuerdos de socios implementadores pueden ser suscritos con un horizonte temporal de hasta 2 años. En el caso del Cuarto Estudio, se tiene previsto realizar contratos con vigencia de 1 año. Una vez seleccionada la entidad, se procederá con una modalidad de contratación de la UNESCO, que será suscrito en inglés como un Implementation Partnership Agreement (IPA).

V. Estudio de Logros de Aprendizaje ERCE

El Cuarto Estudio Regional Comparativo y Explicativo (ERCE), utilizará dos tipos de instrumentos de recolección de información para lograr su objetivo: pruebas de evaluación de aprendizaje y cuestionarios de contexto. Los instrumentos pretenden dar respuesta a la interrogante ¿Cuál es el nivel del desempeño escolar general de los alumnos en escuela primaria en las áreas de lenguaje, matemática y ciencias naturales en los países participantes? Los resultados de los logros de aprendizaje informan sobre lo que los estudiantes saben y son capaces de hacer en las disciplinas evaluadas. Esta información es un valioso aporte para orientar el trabajo pedagógico y la acción docente, permitiendo una reflexión sobre los conocimientos de la población de estudiantes y los desafíos de aprendizaje pendientes.

Características de los instrumentos piloto

Los ítems a desarrollar deberán ser de respuesta cerrada e ítems de producción de respuesta. Los ítems de respuesta cerrada utilizados son específicamente ítems de selección múltiple. Las preguntas de producción son de respuesta corta en el caso de ciencias naturales y matemática, y de respuesta extensa en el caso de escritura.

Los ítems de selección múltiple evalúan la capacidad del estudiante para seleccionar por escrito la respuesta correcta de entre varias opciones que se le suministran. Están formados por un enunciado, opciones de respuesta y, si el diseño del ítem lo amerita —o la naturaleza de la prueba lo exige, como en el caso de lectura—, pueden ir anteceditos de un estímulo o contexto, por ejemplo: un texto, una imagen o una tabla. El enunciado es la pregunta o tarea concreta que se le solicita al evaluado. Las opciones de respuesta están conformadas por un número de respuestas plausibles que puedan derivarse del enunciado, entre las cuales existe solo una que es correcta. Se deben utilizar cuatro opciones de respuesta (la respuesta correcta y tres distractores). El estímulo o contexto corresponde a la descripción de una situación que sirve como base para que el estudiante tenga un punto de referencia concreto al momento de enfrentarse a la pregunta.

Por su parte, los ítems de producción de respuesta evalúan la capacidad del estudiante para desarrollar su propia respuesta en forma escrita, en función de los conocimientos y habilidades adquiridos, por ejemplo, a través de resolver un caso, explicar o fundamentar ideas, exponer un tema, resolver un problema, comentar una situación dada, etc. Están formados por un enunciado, un espacio para responder, y en algunos casos van anteceditos por un contexto o estímulo. También pueden incluir instrucciones para responder, que son especificaciones de cómo solucionar ese ítem.

Estos modelos de preguntas entregan una gran riqueza de información, por tanto, el modelo de pauta de corrección utilizado debe ser exhaustivo para recoger las diversas formas de contestar, pero a la vez sencillo de manera que no afecte la consistencia entre quienes

corrigen. A partir de la corrección se deberá establecer los tres niveles de logro de la respuesta: correcta, parcialmente correcta e incorrecta.

Finalmente, cabe hacer algunas precisiones respecto de las preguntas que conforman la prueba de escritura, las que se distinguen de las abiertas de las pruebas de matemática y ciencias naturales en dos aspectos fundamentales: la extensión de la respuesta producida por el estudiante, y el uso de rúbricas analíticas para su corrección. En la prueba de escritura se busca generar una situación comunicativa cercana, susceptible de ser real, con temáticas que no necesariamente involucran conocimientos especializados y con una intención, género y destinatario sencillos, claros, reconocibles que permitan la formulación de indicadores de evaluación en esos mismos niveles.

Pruebas de logro de aprendizaje

Para la construcción de las pruebas se desarrollan talleres de elaboración de ítems con la participación de los países que forman parte del estudio. Estos talleres tienen el doble objetivo de contribuir al desarrollo de los instrumentos necesarios y de capacitar técnicamente a los equipos nacionales. Un primer paso para la construcción de estos instrumentos consiste en una revisión de los marcos curriculares de los países participantes. Esta actividad permite identificar los elementos comunes en el currículo y así definir una estructura de prueba apta para medir la calidad de la educación a nivel regional.

Enfoque curricular

Los instrumentos que son parte de los estudios del LLECE, se encuentran definidas como estudios de base curricular, es decir miden el logro de aprendizaje de los estudiantes, en relación con los objetivos de aprendizaje que se encuentran presentes en los planes de estudio de cada país. El enfoque conceptual de los estudios del LLECE, toma en consideración los elementos curriculares comunes en la región, además del enfoque de habilidades para la vida declarado por UNESCO. Este enfoque, considera que las escuelas deben proporcionar conocimientos y desarrollar habilidades, valores y actitudes que los estudiantes necesitarán para la participación activa en la sociedad, como individuos y ciudadanos, (Macedo, 2005), articulando aprendizajes pertinentes y relevantes.

Desde el segundo estudio del LLECE, se planteó que conjugar el enfoque curricular con el de habilidades para la vida es posible, debido a que en los currículos declarados de los países predomina el énfasis en los conocimientos y las habilidades que los estudiantes de educación primaria deben desarrollar para enfrentar con éxito los desafíos cotidianos, continuar aprendiendo a lo largo de toda la vida y desenvolverse en la sociedad (UNESCO - OREALC, 2008, p. 19).

En el tercer estudio, la alineación curricular deriva de la actualización que el Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior (ICFES) hizo del análisis curricular elaborado para el SERCE, el cual fue realizado a partir de los criterios compartidos en los documentos curriculares, los textos escolares y los enfoques sobre la evaluación de los países. Para el desarrollo de instrumentos del TERCE, se hizo una revisión del análisis curricular elaborado para el SERCE, identificando los cambios curriculares ocurridos desde entonces e incorporando en el análisis los currículos de los países que no participaron en el SERCE.

En cada ronda de evaluación, se revisan los planes de estudio, las materias y los grados que serán evaluados, con el fin de identificar los contenidos y las raíces culturales comunes que se encuentran presentes en los currículos de cada país. Es decir, la revisión de los currículos, se configura como la parte fundamental en el inicio de cada evaluación del LLECE. La característica fundamental de las evaluaciones del LLECE, es contar con una medición de aprendizaje que capture las particularidades de los sistemas educativos de la región y que permita contar con estudios comparativos que den cuenta de los avances hacia la Educación 2030.

Grados a ser evaluados

Los estudios del LLECE desde su creación se han aplicado en primaria, nivel de educación obligatoria en todos los sistemas educativos de América Latina. De acuerdo al Marco de Acción de la Agenda de Educación 2030, este es el nivel de enseñanza que se establece como obligatorio junto con la secundaria, hasta los 12 años de edad de los estudiantes.

Con el objetivo de dar continuidad y comparabilidad a los estudios de LLECE, se ha decidido mantener los grados y áreas curriculares a ser evaluados para el Cuarto Estudio, con el fin dar consistencia a lo largo del tiempo a los estudios del Laboratorio. El núcleo de evaluación de los estudios del LLECE, son las pruebas que se aplican a los estudiantes de tercer y sexto grado, definidos como la población objetivo del estudio independientemente de su edad.

Se considera el tercer grado, por ser este el nivel en el que, de acuerdo a la mayoría de los planes de estudios latinoamericanos, se espera que los estudiantes hayan adquirido los aprendizajes elementales de lectura, escritura y matemáticas básicas que van a necesitar para continuar sus estudios. Es además el grado que representa la mitad del ciclo de educación primaria en un alto porcentaje de países de la región. Con todo, se considera como grado complementario sexto, momento en el que los estudiantes han culminado el ciclo de educación primaria en la mayoría de países.

Se reconoce el hecho de que, en educación media se encuentran presentan retos en materia educativa que van desde la cobertura misma hasta desafíos muchos más amplios en términos de calidad de la educación. Se han analizado posibilidades de extender el foco del estudio

hacia la educación media y poder contar con información sobre este nivel. Sin embargo, estas innovaciones en las evaluaciones del LLECE, serán abordados en los próximos estudios planificados para posteriores aplicaciones.

V. Objetivos de la contratación de Socio Implementador para la construcción de Pruebas de Logros de Aprendizajes del ERCE

Objetivo General

Desarrollar una estrategia de evaluación explicativa y comparativa de logros de aprendizajes escolares académicos y del desempeño escolar, en el ámbito del conocimiento y las habilidades en las áreas de lectura, escritura y matemática en tercer y sexto grado de primaria, y ciencias naturales en sexto grado, de acuerdo a los marcos curriculares vigentes de los 19 sistemas educativos participantes del estudio, a través de la colaboración directa con la Coordinación Técnica del LLECE, sus Socios Implementadores y una red de instituciones a nivel regional.

Objetivos Específicos

1. Establecer una estrecha coordinación con el Socio Implementador a cargo del Estudio de Análisis Curricular del ERCE durante su ejecución, a efectos de asegurar que los productos de este, permitan una óptima construcción, desarrollo e implementación de las pruebas de logro de aprendizaje en las distintas etapas del estudio.
2. Organizar una batería de instrumentos para la evaluación piloto de aprendizajes en los grados y áreas señaladas, con sus respectivos manuales para la distribución, aplicación, recolección, corrección, junto con protocolos de confidencialidad integrados en las evaluaciones educativas de amplia escala.
3. Determinar un plan de desarrollo de capacidades en los ámbitos de construcción de ítems, operativo de aplicación, captura y organización de datos y corrección de ítems, a objeto de promover en los equipos de evaluación de los países, competencias en el ámbito de los procesos vinculados a las evaluaciones educativas.
4. Incorporar en el proyecto, mediante acuerdos y convenios de colaboración, la participación de instituciones a nivel regional en los procesos de revisión y consolidación de las etapas de la construcción de los instrumentos, a objeto de consolidar un consorcio regional de organismos que sean parte del proyecto, salvaguardando la comparabilidad con el estudio anterior.

5. Definir un marco general de innovaciones a aplicar en la construcción de los instrumentos y de los ítems, de manera de asegurar su validez y confiabilidad, en consideración de los elementos entregados por las tablas de especificaciones.

VI. Productos, actividades y requerimientos de las propuestas

Cronograma, tareas y actividades

A continuación, se indican las tareas consideradas como mínimas para alcanzar los objetivos de los presentes Términos de Referencia:

1. **Coordinación con el Socio Implementador del Estudio de Análisis Curricular del ERCE.**
2. **Construcción de instrumentos de evaluación de logros de aprendizaje**
3. **Adaptaciones nacionales y traducción al portugués.**
4. **Jornada de Capacitación “Construcción de ítems”**
5. **Jornada de Capacitación “Aplicación Piloto”**
6. **Análisis de datos del estudio piloto y plan de análisis**

A continuación, se describe cada una de las tareas a realizar:

1. Coordinación con el Socio Implementador del Estudio de Análisis Curricular del ERCE.

Los estudios del LLECE tienen una base curricular, es decir miden el logro de aprendizaje de los estudiantes, en relación con los objetivos de aprendizaje que se encuentran presentes en los planes de estudio de cada país.

Uno de los productos desarrollados por el Socio Implementador a cargo del Estudio de Análisis Curricular son las tablas de especificaciones de las pruebas, las que determinan los dominios de contenido y procesos cognitivos a evaluar, el conjunto de habilidades, además de la ponderación que cada uno de ellos deberá representar en la prueba total.

Con el propósito de ensamblar los productos del estudio de análisis curricular con la construcción de pruebas es preciso establecer una coordinación estrecha.

El Socio Implementador deberá considerar los siguientes elementos para llevar a cabo esta tarea:

- Participar en al menos una reunión presencial con el Socio Implementador a cargo del estudio de análisis curricular.
- Elaborar un informe de observaciones para el formato y el contenido de las tablas de especificaciones, estableciendo aspectos críticos que derivan de su utilización en el proceso de construcción de instrumentos.

2. Construcción de instrumentos de evaluación de logros de aprendizaje

Para llevar a cabo el proceso de elaboración de los ítems de las pruebas, el Socio Implementador debe conformar equipos disciplinarios. Cada uno de ellos (lectura, escritura, matemática y ciencias naturales), debe estar liderado por un coordinador, que sea profesor especialista en la disciplina evaluada y con amplia experiencia en procesos previos de elaboración de ítems para mediciones educacionales. Ellos tienen a su cargo un equipo de constructores de ítems que trabaja bajo sus indicaciones y supervisión directa.

El Socio Implementador deberá considerar los siguientes elementos para llevar a cabo esta tarea:

- **Construcción individual:** elaboración inicial a partir del conocimiento de los aprendizajes plasmados en la tabla de especificaciones y de las indicaciones para la elaboración de los ítems en las que ha sido capacitado. Este es el punto de partida del proceso.
- **Revisión del coordinador:** es el primer filtro externo al constructor. El líder del equipo de trabajo revisa lo que periódicamente entrega cada constructor y analiza la pertinencia del ítem con el indicador de la tabla de especificaciones, la adecuación formal del contexto, enunciado y opciones, y que el ítem sea correcto desde el punto de vista de la disciplina, que no haya errores ni imprecisiones conceptuales. Producto de esta revisión, el Coordinador puede devolver el ítem al constructor para que modifique los problemas detectados (si estos son acotados y reparables), desechar el ítem (si estos son muchos) o dejarlo listo para la siguiente fase del proceso.
- **Revisión entre pares:** los ítems ya revisados por el coordinador, son luego analizados | en una comisión compuesta por todos los constructores del equipo. Ellos, junto con el coordinador, se reúnen en sesiones de análisis en que vuelven a trabajar sobre todos los ítems elaborados, revisando los aspectos señalados en el párrafo anterior. Producto de esta revisión, se ajustan los ítems y se mejoran en conjunto.
- **Revisión experto disciplinario/experto en medición:** los ítems que ha sido aprobados por la Comisión, (con sus ajustes y mejoras) pasan luego a estas dos instancias de revisión individual. Ambos expertos, desde su propia mirada, revisan cada ítem y pueden hacer nuevas sugerencias de mejora, y también pueden aprobarlos o rechazarlos (por no ser correctos desde el punto de vista disciplinario o por tener errores graves de formulación).
- **Edición:** los ítems aprobados luego de estas cuatro instancias de análisis pasan por un proceso de revisión de estilo, para garantizar que ellos sigan una misma línea editorial y luzcan coherentes.
- **Diseño gráfico:** la última fase del proceso antes de la entrega del banco de ítems a UNESCO para su revisión/aprobación final, es el diseño gráfico, lo que permite dar una

imagen estética a las preguntas y que, sobre todo, debe ser adecuada (tipo de imágenes, tipografía, tamaño, interlineado) a estudiantes de los grados evaluados.

3. Adaptaciones nacionales y traducción al portugués.

Para asegurar que los ítems estén formulados en un lenguaje cercano y comprensible para los distintos contextos nacionales, debe realizarse un proceso de revisión y adaptación. Para esto, los ítems que serían piloteados deben ser enviados a los responsables en cada país, de modo que puedan gestionar su revisión por expertos locales y, a partir de ello, adaptar los ítems base, en ítems sensibles a las particularidades del lenguaje a nivel nacional.

El Socio Implementador deberá establecer un mecanismo para sistematizar las indicaciones de adaptación reportadas por los países, a objeto de realizar las rectificaciones si procediera. En aquellos casos en que se autoriza la adaptación, en concreto se interviene el ítem para modificarlo, debe enviarse nuevamente al país para su aprobación. Una vez obtenida la aprobación del país, se genera la versión definitiva del ítem.

En el caso del sistema educativo brasileño, el Socio Implementador debe contar con una contraparte, de preferencia de Brasil, para los procesos de revisión y traducción de los ítems. Dicha traducción es luego cotejada por el equipo central del Socio Implementador, para llegar así a la versión definitiva de los ítems para ese país.

4. Jornada de Capacitación “Construcción de ítems”

El Socio Implementador deberá organizar y participar de una jornada de introducción a la administración de banco de ítems en cuanto a su elaboración, validación, aplicación y corrección. Los destinatarios de esta jornada de capacitación, serán los especialistas de área de cada uno de las agencias de evaluación, que funcionan como contraparte del estudio.

Esta jornada tendrá un doble propósito. En primer lugar, desarrollar competencias, de acuerdo a los estándares definidos en las evaluaciones internacionales y los definidos por el Socio Implementador, con el objetivo de impulsar la gestión de conocimiento para la implementación de sistemas locales y nacionales de evaluación educativa. En segundo lugar, otro objetivo es contar con ítems para incluir en los instrumentos, de acuerdo a la calidad determinada por el Socio Implementador, y conforme al proceso de sanción que defina para este propósito.

5. Jornada de Capacitación “Aplicación Piloto”

El Socio Implementador deberá organizar y participar de una jornada de capacitación sobre aplicación piloto, procedimientos de administración y captura de datos para desarrollar la fase piloto del estudio, la que estará a cargo íntegramente por parte de los países. Esta debe incluir además la corrección de preguntas abiertas de las pruebas de matemática y escritura, todo lo

cual se realiza bajo los parámetros de calidad determinados a nivel regional por la Coordinación del LLECE con la colaboración de Socio Implementador.

Previo a la realización de la capacitación, el Socio Implementador deberá entregar los manuales de aplicación y corrección, y todos los insumos necesarios para que los países, una vez finalizada la jornada puedan implementar la fase piloto en “abril – mayo” de 2018 para el calendario norte y octubre – noviembre para el “calendario sur”.

El propósito de la fase piloto es testear los ítems y levantar datos para hacer los análisis psicométricos de los mismos, así como poder probar los procedimientos de aplicación que fueron diseñados y, a partir de la experiencia empírica, hacer ajustes que permitieran perfeccionar dichos procedimientos para la aplicación definitiva. Esto contribuye a garantizar un procedimiento estandarizado y a la vez ajustado a las realidades locales.

La preparación de contenidos referidos a la captura de datos, requiere de una coordinación específica con el proveedor del software que se utilizará, de manera de adaptar el manual de operación, y hacer comprensible los procedimientos implicados en su utilización.

Las acciones de coordinación implican básicamente las siguientes tareas:

- Revisar los manuales de operación del software en conjunto con el proveedor y la Coordinación Técnica del LLECE y definir los principales contenidos a adaptar.
- Preparar un manual para distribuir entre los países con los principales contenidos, aprobados por las contrapartes anteriormente establecidas.

Las fechas de aplicación de las evaluaciones en cada uno de los países en el caso del TERCE, están contenidas en el Anexo C.

VII. Alcance de los Servicios, productos a entregar y plazos

La primera fase del Cuarto Estudio Comparativo y Explicativo del LLECE, deberá desarrollarse entre los meses de abril de 2017 y mayo de 2018.

El contrato con la entidad seleccionada se realizará vía la modalidad de contratación de la UNESCO de Socio Implementador; el detalle de este tipo de contratación se encuentra detallada en el Anexo B. El monto total del contrato de Socio Implementador del ERCE-2019 para la primera fase del estudio del desarrollo de instrumentos, será de un total de **USD 150,000.00** dólares americanos.

El Socio Implementador entregará cuatro Informes, de acuerdo a la descripción que se presenta en la Tabla 1, en la misma se especifican el detalle de productos que se esperan por parte del Socio Implementador.

El Socio Implementador deberá realizar presentaciones presenciales para los informes encargados.

Tabla 1: Productos, pagos asociados y fechas de entrega estimadas

Producto	Contenido	Fecha de entrega	Entrega de observaciones	Entrega subsanación	N° cuota	Porcentaje de pago
Informe N°1	Este informe contendrá las observaciones que el Socio Implementador haga de las tablas de especificaciones que orientarán la construcción de instrumentos, tanto de la forma como del contenido.	35 días corridos a contar desde la firma del contrato por ambas partes	5 días corridos	5 días corridos	1	20%
Informe N°2	Manual de procedimientos para la administración, aplicación, validación y captura de datos de la fase piloto del estudio. Este manual será el documento de base para la Jornada de capacitación sobre elaboración	70 días corridos a contar desde la firma del contrato por ambas partes	10 días corridos	10 días corridos	2	30%
Informe N°3	Establecer las metas de construcción para la fase piloto del estudio, por cada uno de los niveles y áreas de aprendizaje (ver	150 días corridos a contar desde la firma del contrato por ambas partes	5 días corridos	5 días corridos	3	30%

	<p>Tabla 11, Reporte Técnico TERCE).</p> <p>Como antecedente, para la prueba piloto de TERCE, se planificó probar aproximadamente un 75% más de ítems nuevos de los requeridos para la aplicación definitiva. Este informe deberá contener los elementos en los español y portugués, con las adaptaciones necesarias.</p>					
Informe N°4	<p>Manual de aplicación para la fase del piloto “norte”. Debe describir los procedimientos y las normas para la preparación, distribución, aplicación y captura de datos para la aplicación. Todo el material debe ser considerado insumo para las jornadas de capacitación para la preparación de los equipos nacionales, quienes están a cargo de los aplicativos.</p>	<p>200 días corridos a contar desde la firma del contrato por ambas partes</p>	<p>5 días corridos</p>	<p>5 días corridos</p>	<p>3</p>	<p>20%</p>

VIII. Contraparte técnica del estudio

La Contraparte Técnica estará conformada el Coordinador Coordinación General del LLECE, la Comisión de Coordinadores Nacionales encargada del desarrollo de las pruebas de logro de aprendizaje, cuyas funciones y tareas se detallan a continuación para el adecuado cumplimiento del contrato:

- a) Definir los acuerdos operativos necesarios a través de actas firmadas en hitos relevantes contenidos en las presentes bases (y luego en el contrato). Dichos acuerdos podrán ser de orden administrativo, operativo y/o técnico sin que impliquen una alteración a los aspectos esenciales de estas bases, plazos de contrato, propuesta técnica o valores expresados en la oferta económica.
- b) Supervisar y controlar el desarrollo del servicio contratado, para ello velará por el estricto cumplimiento de los objetivos del estudio, plazos acordados para la entrega de productos y los estándares de calidad asociado a ellos.
- c) Analizar, evaluar y aprobar los informes asociados a los productos y servicios que se entreguen durante la ejecución del contrato, a través de observaciones y/o recomendaciones enviadas por comunicación escrita (vía correo electrónico).
- d) Mantener reuniones periódicas con la contraparte técnica nombrada por el Socio Implementador.
- e) Aclarar y orientar respecto al desarrollo de los servicios solicitados.
- f) Fijar plazos para subsanar falencias detectadas en la prestación de servicios.
- g) Aprobar pagos asociados a entregas satisfactorias de los productos solicitados en cada etapa del servicio.
- h) Pronunciarse respecto de aquellas situaciones o incumplimientos que afecten la totalidad del contrato.

IX. Perfil de la institución

Dado el carácter regional del proyecto del cuarto estudio del LLECE, es importante contar con una institución que pueda comprobar su trabajo a escala regional, sea por la vía de acuerdos interinstitucionales con otras entidades de la región o por la presentación de documentos que avalen la participación de la institución en varios países de América Latina y el Caribe.

La OREALC/UNESCO Santiago invitará a organizaciones sin fines de lucro que le permita elaborar un “acuerdo como socio” para el desarrollo de la Fase I del ERCE-2019. Tales organizaciones deberán tener las siguientes características:

- Constituir una institución autónoma o descentralizada de los Ministerios de Educación de los países de que se trate.
- Tener experiencia en la organización y desarrollo de la evaluación del aprendizaje de escolares de la educación básica en gran escala, al menos a nivel nacional.
- Tener como parte de sus lineamientos estratégicos la evaluación de la calidad de la educación, lo que debe constar en sus estatutos y documentos normativos internos.
- Disponer de dependencias especializadas en los procesos inherentes a la evaluación del aprendizaje de los estudiantes.
- Haber participado o haber realizado acciones relacionadas con proyectos internacionales de evaluación, como LLECE, PISA, TIMSS, etc. Esto puede incluir proyectos de investigación que demuestren familiarización con las bases de datos y la metodología.

X. Evaluación de las propuestas

La OREALC/UNESCO Santiago examinará las propuestas para determinar si están completas con respecto a los requisitos sobre su mandato y su competencia técnica, tal cual se explica en el apartado IV del documento, si los documentos han sido debidamente firmados y si las propuestas son en general correctas, entre otros indicadores que puedan utilizarse en esta etapa.

Tabla 2: Criterios de Evaluación de la propuesta técnica

Resumen del método de evaluación de las propuesta técnicas		Porcentaje	Puntuación máxima
1	Experiencia de la institución	20%	140
2	Metodología, innovaciones y plan de ejecución propuestos	25%	175
3	Convenios y redes de trabajo a nivel internacional	30%	210
4	Equipo de trabajo y personal clave	15%	105
5	Aporte institucional al proyecto	10%	70
	Puntaje total	100%	700

18

Anexo B: Modalidad del contrato y plazo de propuesta

1. Modalidad del Contrato

La presente convocatoria tal como se indica en los Términos de Referencia, es para participar del proceso de selección del Socio Implementador del Cuarto Estudio Regional Comparativo y Explicativo (ERCE-2019) del Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación (LLECE), coordinado por la Oficina Regional de Educación de la UNESCO para América Latina y el Caribe (OREALC/UNESCO Santiago).

Los Socios Implementadores de un proyecto en la UNESCO, se encuentran dirigidos únicamente a Instituciones sin fines de lucro, como organizaciones no gubernamentales, institutos de investigación, universidades, fundaciones y asociaciones profesionales.

Se espera que un Socio Implementador más allá de entregar un producto o servicio, deben de entregar *valor agregado* al Proyecto. Es decir, el Socio Implementador formará parte de la planificación de actividades y es llamado a participar de forma activa en la consecución exitosa de todas las etapas de realización del estudio.

Dado el carácter regional del proyecto del cuarto estudio del LLECE, es importante contar con una institución que pueda comprobar su trabajo a escala regional, sea por la vía de acuerdos interinstitucionales con otras entidades de la región o por la presentación de documentos que avalen la participación de la institución en varios países de América Latina y el Caribe.

2. Plazo de presentación de propuestas

El plazo para la entrega de propuestas será el viernes 10 de marzo de 2017, hasta las 12h00. Horario de recepción (UTC-04:00) Santiago de Chile.

Las propuestas deberán ser entregadas en formato digital, dirigidas a Atilio Pizarro, Coordinador General del Laboratorio Latinoamericano de Evaluación de la Calidad de la Educación, LLECE. Todas las propuestas deberán ser enviada la asistente de programa Johanna Sramek j.sramek@unesco.org con copia a Marcela Copetta m.copetta@unesco.org.

En el caso de que la propuesta supere los 6 MG³, se solicita se pueda enviar la misma a través de un medio digital como WeTransfer, Dropbox u otros. La UNESCO no tendrá en cuenta ninguna propuesta que llegue con posterioridad a la fecha y hora límites de presentación.

3. Contenido de la Propuesta

Las instituciones que decidan deberán completar, firmar y presentar los siguientes documentos:

³ La recepción de documentos adjuntos en el correo institucional de la UNESCO, no puede superar esta capacidad. Cualquier correo electrónico con documentos que superen esta capacidad, no son recibidos por el servidor.

- a. Carta de acompañamiento de la presentación de la propuesta
- b. Documentos que establecen la elegibilidad y calificaciones del proponente
- c. Propuesta Técnica
- d. Propuesta Económica
- e. Anexos o apéndices a la propuesta

Además, se requiere contar con todos los documentos de respaldo a los criterios de elegibilidad y calificaciones exigidos por la UNESCO:

- a. Consolidación económica y financiera interna.
- b. Disponibilidad técnico-administrativa y material para el correcto desarrollo del proyecto.
- c. Capacidad técnica vinculada al proyecto.
- d. Equipo profesional acorde a los requerimientos del proyecto.
- e. Capacidad de genera valor agregado a la propuesta.
- f. Contar con capacidad de trabajo por múltiples años.
- g. Declaración certificada de entidad sin fines de lucro.

4. Aclaraciones y modificaciones a la propuesta

Los proponentes podrán solicitar aclaraciones sobre cualquiera de los documentos relativos antes de la fecha de presentación de la propuesta, esto aplica también para las modificaciones que se deseen realizar a las propuestas. Toda solicitud de aclaración debe ser enviada por escrito a Johanna Sramek, asistente de programa del LLECE j.sramek@unesco.org

5. Costos

Las entidades que decidan participar asumirán todos y cada uno de los costos relacionados con la preparación y/o presentación de la propuesta, independientemente de si su propuesta resulta seleccionada o no.

6. Idiomas

La propuesta estará escrita en el o los idiomas oficiales de la UNESCO, es decir español o inglés. En caso de que se estime necesario pueden adicional enviar en el idioma de cada país. A efectos de interpretación de la propuesta, y en caso de discrepancia o inconsistencia en el significado, la propuesta se regirá por la versión redactada en el idioma de preferencia.

7. Formato y contenido de la Propuesta Técnica

A continuación, se presentan ciertas directrices mínimas para construir la propuesta técnica que deberá ser presentada:

- a. *Experiencia de la Empresa u Organización:* Esta sección proporcionará información detallada sobre la estructura de la organización, su capacidad y sus recursos organizativos y la

experiencia de la empresa u organización, la lista de proyectos y la prueba de estabilidad financiera y suficiencia de recursos para completar los servicios requeridos.

- b. *Propuesta Metodológica, Enfoque y Plan de Ejecución*: En esta sección se deberá demostrar la respuesta a los Términos de Referencia, mediante la identificación de los componentes específicos propuestos y cómo se abordarán los requisitos especificados, punto por punto.
- c. *Planteamiento de Valor Agregado*: En esta sección, se deberá detallar la propuesta de innovación, en línea con apoyar el desarrollo curricular en la región. Aporte técnico y financiero que la institución entregará en su calidad de posible “socio implementador de UNESCO”, tal como se establece en los Términos de Referencia.

8. Propuesta Económica

La propuesta económica incluirá una relación de todos los costos de los principales componentes asociados a los servicios, se requiere contar con un detalle explícito del porcentaje por costos directos (personal e investigadores) e indirectos del estudio (viajes, viáticos y otros); así como todos los productos y actividades descritas en la propuesta técnica, con un desglose con el monto asignado de referencia para cada una de las tareas y productos establecidos en los Términos de Referencia.

La UNESCO se reserva el derecho de proponer una reunión para la definición explícita del presupuesto y plan del trabajo, una vez que se hayan identificado las entidades que pueden ser seleccionadas como posibles Socios Implementadores del proyecto.

La propuesta económica deberá ser presentada en **dólares estadounidenses** (\$ USD), en caso de que el país de origen de la entidad maneje otro tipo de moneda, se sugiere trabajar con el tipo de cambio actualizado y presentar las propuestas con dichos montos.

Anexo C: Fechas de aplicación de las evaluaciones TERCE por país.

No.	Países	Calendario de aplicación	Fecha aplicación definitiva año 2013	
			Inicio	Fin
1	Argentina	SUR	21 de octubre	25 de octubre
2	Brasil	SUR	21 de octubre	8 de noviembre
3	Bolivia	NORTE	N/A	N/A
4	Chile	SUR	11 de noviembre	20 de noviembre
5	Costa Rica	SUR	07 de octubre	11 de octubre
6	Cuba	NORTE	N/A	N/A
7	El Salvador	NORTE	N/A	N/A
8	Guatemala	SUR	28 de agosto	11 de septiembre
9	Honduras	SUR	28 de octubre	08 de noviembre
10	México	NORTE	18 de junio	19 de junio
11	Nicaragua	SUR	14 de octubre	25 de octubre
12	Panamá	SUR	15 de noviembre	29 de noviembre
13	Paraguay	SUR	28 de octubre	01 de noviembre
14	Perú	SUR	15 de octubre	16 de octubre
15	República Dominicana	NORTE	20 de mayo	24 de mayo
16	Uruguay	SUR	15 de octubre	25 de octubre
17	Venezuela	NORTE	N/A	N/A

Por separado va también el calendario de aplicación de los dos países que tenían el calendario en los dos hemisferios:

- **Colombia**
 - Hemisferio Norte: 04, 05 y 06 de junio de 2013.
 - Hemisferio Sur: 24, 25 y 26 de septiembre 2013
- **Ecuador**
 - Hemisferio Norte: 20 al 21 de junio de 2013
 - Hemisferio Sur: 7 y 8 de noviembre de 2013
 - Galápagos: 20 y 21 de noviembre de 2013